

Adatkezelési tájékoztató

a személyi jövedelemadó Transtelex Média Egyesület számára történő felajánlásáról

Fogalmak

Adatkezelő: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely a személyes adatok kezelésének céljait és eszközeit önállóan, vagy másokkal együtt meghatározza.

A jelen Tájékoztató szerinti adatkezelés tekintetében Adatkezelőnek az alábbi személy minősül, azzal, hogy az Adatkezelő a jelen Tájékoztatóban részletezett adatkezelésekkel kapcsolatban önálló Adatkezelőnek minősül, az adatkezelési célokat egyedül határozta és határozza meg.

Szervezet: Transtelex Média Egyesület (Asociația Transtelex Media)

Székhely: 21 Decembrie 1989 sugárút 5. sz., IV. em.

Adószám: 13901689

Képviseli: Kolozsi Emese elnök önállóan;

Adatvédelmi tisztviselő: az Adatkezelő adatvédelmi tisztviselő alkalmazására nem kötelezett

Adatfeldolgozó: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely az Adatkezelő nevében személyes adatokat kezel.

Adatkezelés: a személyes adatokon vagy adatállományokon automatizált vagy nem automatizált módon végzett bármely művelet vagy műveletek összessége, így a gyűjtés, rögzítés, rendszerezés, tagolás, tárolás, átalakítás vagy megváltoztatás, lekérdezés, betekintés, felhasználás, közlés, továbbítás, terjesztés vagy egyéb módon történő hozzáférhetővé tétel útján, összehangolás vagy összekapcsolás, korlátozás, törlés, illetve megsemmisítés.

Az adatkezelés korlátozása: a tárolt személyes adatok megjelölése jövőbeli kezelésük korlátozása céljából.

Adatvédelmi incidens: az adatbiztonság olyan sérülése, amely a továbbított, tárolt vagy más módon kezelt személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítését,

elvesztését, megváltoztatását, jogosulatlan közlését vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférést eredményezi.

Automatizált döntéshozatal: technológiai eszközökkel, emberi beavatkozás nélkül meghozott döntés.

Címzett: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, akivel vagy amellyel a személyes adatot közlik, függetlenül attól, hogy harmadik fél-e. Azon közhatalmi szervek, amelyek egy egyedi vizsgálat keretében az uniós vagy a tagállami joggal összhangban férhetnek hozzá személyes adatokhoz, nem minősülnek címzettnek; az említett adatok e közhatalmi szervek általi kezelése meg kell, hogy feleljen az adatkezelés céljainak megfelelően az alkalmazandó adatvédelmi szabályoknak.

Érintett: azonosított, vagy azonosítható természetes személy, akire a személyes adat vonatkozik.

GDPR: Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (EGT-vonatkozású szöveg)

Harmadik fél: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely nem azonos az Érintettel, az Adatkezelővel, az Adatfeldolgozóval vagy azokkal a személyekkel, akik az adatkezelő vagy adatfeldolgozó közvetlen irányítása alatt a személyes adatok kezelésére felhatalmazást kaptak.

Hatóság: Nemzeti Adatkezelési Felügyeleti Hatóság; <https://www.dataprotection.ro/>, Bukarest, G-ral Gheorghe Magheru u. 28-30 szám, 1 szektor, 010336 Romania, +40.318.059.21

Honlap : <https://tamogatas.transtelex.ro>

Törvény : 190 /2018 számú törvény A személyes adatok kezelése tekintetében az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtására irányuló intézkedésekről szóló 190/2018. a 95/46/EK irányelv (Általános Adatvédelmi Rendelet) hatályon kívül helyezése, A 363 / December 28/ 2018 az adatkezeléssel kapcsolatos magánszemélyekre vonatkozó Tv.,

Személyes adat: azonosított vagy azonosítható természetes személyre vonatkozó bármely információ; azonosítható az a természetes személy, aki közvetlen vagy

közvetett módon, különösen valamely azonosító, például név, szám, helymeghatározó adat, online azonosító vagy a természetes személy testi, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságára vonatkozó egy vagy több tényező alapján azonosítható.

Tájékoztató: a jelen Adatkezelési tájékoztató.

Személyi jövedelemadó (SZJA)-felajánlás: A természetes személyek által befizetett személyi jövedelemadó (SZJA) egy meghatározott hányada (Romániában jelenleg legfeljebb 3,5%-a) felajánlható civil szervezetek, egyházak vagy más jogosult kedvezményezettek számára.

Preambulum

A Transtelex Média Egyesület (továbbiakban: Adatkezelő) az adatkezelési tevékenysége során mindvégig törekszik a kezelt személyes adatok védelmére, és a megfelelő adatbiztonsági intézkedések alkalmazására. Az Adatkezelő az adatkezelés jellege, céljai és az Érintettek jogaira gyakorolt hatás figyelembevételével, valamint a tudomány és technológia jelenlegi állásának megfelelően biztosítja az adatkezelés során alkalmazott adatbiztonsági intézkedések folyamatos fenntartását.

A személyes adatok kezelése során az Adatkezelő figyelembe veszi az adatkezelés kockázatait, és a kockázatok mértékének megfelelő szintű védelmet biztosít. Az Adatkezelő a jogszabályi változásokat folyamatosan figyelemmel kíséri, és azoknak megfelelően biztosítja, hogy a személyes adatok kezelése teljes mértékben megfeleljen a vonatkozó jogszabályoknak, különösen a GDPR és a román adatvédelmi törvényeknek (Legea nr. 190/2018).

A jelen Tájékoztató célja, hogy átlátható és érthető módon tájékoztassa az adatkezelésről az Érintetteket, azokat a romániai munkavállalókat, akik a személyi jövedelemadójuk (SZJA) 3,5%-ának felajánlását, illetve az ehhez szükséges 230-as számú nyilatkozat (Declarația 230) benyújtását a támogatni kívánt szervezetnek - Adatkezelőnek - történő továbbítással kívánják megtenni. A 230-as nyilatkozat kitöltésére és benyújtására több lehetőség áll az Érintettek rendelkezésére, amelyek közül az Adatkezelő kizárólag azokban az esetekben végez adatkezelést, amikor az Érintett a nyilatkozatot személyesen vagy postai úton juttatja el az Adatkezelőhöz, közvetlenül elektronikus úton (e-mailben) küldi meg, vagy amikor az Érintett a formular230.ro weboldalon, illetve a formular230.ro által biztosított, a Transtelex.ro

oldalra (Honlap) integrált elektronikus űrlap segítségével nyújtja be a nyilatkozatot, és ezzel megbízza az Adatkezelőt az adatok adóhatóság felé történő továbbításával.

Az Adatkezelő a fent felsorolt megoldások esetében az Érintettek személyes adatait kizárólag abból a célból kezeli, hogy a nyilatkozatot az Érintett nevében benyújtsa az adóhatósághoz, és biztosítsa az SZJA-felajánlás teljesítését. Más típusú vagy közvetlenül az adóhatósághoz benyújtott nyilatkozatok esetében az Adatkezelő nem végez adatkezelést.

Az Adatkezelő célja, hogy minden adatkezelési folyamat és annak változásai teljes mértékben átláthatóak legyenek az Érintettek számára. Ha adatvédelmi incidens történik, vagy ha bármilyen változás következik be az adatkezelés során, az Adatkezelő köteles az Érintetteket megfelelően tájékoztatni a Honlapon keresztül. Az adatvédelmi incidens esetén az Adatkezelő a GDPR vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően jár el.

Az adatkezelés során felmerülő kérdések, kérések esetén az Adatkezelő prioritásként kezeli azok megválaszolását és teljesítését. Az Adatkezelő folyamatos kommunikációs lehetőséget biztosít az Érintettek számára, biztosítva, hogy bármilyen adatkezeléssel kapcsolatos kérdést vagy kérést minél gyorsabban megválaszoljon. Az adatvédelmi tisztségviselő bevonásával az Adatkezelő igyekszik biztosítani, hogy minden Érintett jogai megfelelően érvényesüljenek.

1. Az adatkezelési folyamat egésze során érvényesülő adatkezelési alapelvek

Jogszerűség, tisztességes eljárás és átláthatóság

Az Adatkezelő az adatkezelést a vonatkozó román jogszabályok, valamint az Európai Unió adatvédelmi rendelete (GDPR) alapján végzi, biztosítva, hogy az adatkezelési eljárások mindvégig tisztességesek, jogszerűek és átláthatóak legyenek az Érintettek számára. Az Adatkezelő folyamatosan törekszik arra, hogy az adatkezelési folyamat minden lépése érthető és világos legyen a személyes adatokat szolgáltató személyek számára.

Célhoz kötöttség

Az Adatkezelő kizárólag olyan személyes adatokat kezel, amelyek az Érintettek által a 3,5%-os SZJA felajánlás céljából szükségesek. Az adatkezelés célja egyértelműen meghatározott, és az Érintettek adatainak gyűjtése kizárólag ezen cél elérése érdekében történik.

Adattakarékosság

Az Adatkezelő az adatkezelés során csak olyan személyes adatokat gyűjt és tárol, amelyek a fent említett cél eléréséhez szükségesek, figyelembe véve a minimális adatkezelés elvét. Az Adatkezelő nem gyűjt felesleges vagy nem releváns adatokat, és nem tárol adatokat, amelyek nem szükségesek a célok eléréséhez.

Pontosság

Az Adatkezelő biztosítja, hogy a személyes adatok a kezelési idő alatt pontosak és naprakészek maradjanak. Ha az Érintett által szolgáltatott adatok bármikor pontatlanná válnak, az Adatkezelő haladéktalanul intézkedik azok helyesbítése vagy törlése érdekében.

Korlátozott tárolhatóság

Az Adatkezelő a személyes adatokat csak olyan formában tárolja, amely lehetővé teszi az Érintettek azonosítását az SZJA-felajánlások Adóhatóság felé történő továbbításában, valamint azon érintettekkel való kommunikációban, akik ezt külön igényelték. Az Adatkezelő az adatokat a szükséges időtartamra tárolja, figyelembe véve a jogi kötelezettségeket és az adatkezelési célokat.

Integritás és bizalmas jelleg

Az Adatkezelő megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket alkalmaz annak érdekében, hogy biztosítva legyen a személyes adatok biztonsága. Ezen intézkedések közé tartozik a személyes adatok jogosulatlan hozzáférés, megsemmisítés, elvesztés vagy károsodás elleni védelem, beleértve a digitális adatbiztonságot is, figyelembe véve a technológiai fejlődést és a kockázatokat.

Elszámoltathatóság

Az Adatkezelő folyamatosan nyomon követi és dokumentálja az adatkezelés minden aspektusát, biztosítva, hogy a fenti alapelvek betartása és érvényesülése folyamatosan igazolható legyen. Az Adatkezelő kész arra, hogy minden adatkezelési tevékenységről részletes és pontos beszámolót nyújtson az Érintettek és a hatóságok számára, a vonatkozó adatvédelmi jogszabályoknak megfelelően.

2. Az egyes adatkezelési tevékenységek

2.1 Az SZJA-felajánlások továbbítása az adóhatóság felé

Az Adatkezelő a 3,5%-os SZJA-felajánlásokra vonatkozó űrlapokat, és az azokban megadott személyes adatokat kezeli, tárolja és továbbítja az Adóhatóság felé, amelyeket az Érintettek az alábbi módokon juttathatnak el az Adatkezelőhöz:

- a formular230.ro weboldalon, illetve a formular230.ro által biztosított, a Transtelex.ro oldalra (Honlap) integrált elektronikus űrlap segítségével,
- e-mailben, a kitöltött űrlap elküldésével az tamogatas@transtelex.ro címre.
- személyesen vagy postai úton az Adatkezelő részére.

A beérkezett űrlapok tartalmát az Adatkezelő az Érintett kifejezett hozzájárulásával továbbítja az adóhatóság részére, hogy a felajánlás érvényesítésre kerüljön a vonatkozó jogszabályok szerint. Az adatkezelés során az Adatkezelő az alábbi személyes adatokat dolgozza fel: vezetéknev és utónév, apja utónevének kezdőbetűje (opcionális), adóazonosító szám, lakcím, e-mail cím, telefonszám (opcionális). Ezeket az adatokat az Adatkezelő kizárólag a 3,5%-os SZJA-felajánlások ügyintézéséhez használja fel, és a törvényben meghatározott határidőkön belül továbbítja az adóhatóság felé.

2.2 Értesítések és közvetlen kommunikáció

Amennyiben az Érintett a formular230.ro platform által biztosított, valamint annak a Transtelex.ro honlapba integrált űrlapján külön hozzájárulását adja ahhoz, hogy az Adatkezelő értesítéseket küldjön számára, akkor az Adatkezelő az Érintett nevét és e-mail címét közvetlen kommunikáció céljából is kezeli. Ebben az esetben az adatkezelés célja, hogy az Adatkezelő tájékoztatást nyújtson az Érintett számára az SZJA-felajánlással kapcsolatos információkról.

3. A személyes adatok forrása

Az Adatkezelő tájékoztatja az Érintettet, hogy a személyes adatok forrásának a közvetlenül az Érintett tekinthető, azzal, hogy azokat a rendelkezésre bocsátott űrlapon keresztül megadja és az adatkezelő felé továbbítja.

4. Az adatkezelés célja

Az Adatkezelő az Érintettek személyes adatait kizárólag a romániai személyi jövedelemadó (SZJA) 3,5%-ának felajánlásához szükséges adminisztráció céljából kezeli. Az adatkezelés célja, hogy az Érintettek által benyújtott 230-as számú

nyilatkozatokat az Adatkezelő megfelelő módon feldolgozza és az adatokat továbbítja a román adóhatóság (ANAF) felé, ezáltal biztosítva a felajánlások érvényesítését.

Az adatkezelés során az Adatkezelő:

- Lehetővé teszi az Érintettek számára, hogy a formular230.ro platform által biztosított online űrlap kitöltésével, e-mailben, személyesen vagy postai úton eljuttassák felajánlási szándékukat.
- Feldolgozza a beérkezett adatokat, biztosítva azok pontosságát és megfelelőségét a jogszabályi követelményeknek.
- Továbbítja a nyilatkozatokat az adóhatóság felé, hogy azok hivatalosan nyilvántartásba kerüljenek.
- Értesítést küldhet az Érintettek számára, amennyiben erre külön hozzájárulást adtak, például a támogatással kapcsolatos információkról vagy az SZJA-felajánlási folyamat alakulásáról.

5. Az adatkezelés jogalapja

Az adatkezelés jogalapját a GDPR 6. cikk (1) a) pontja képezi, azaz az Érintett hozzájárulása, amelyet az Érintett akképp ad meg, hogy a formular230.ro platformon keresztül vagy a formular230.ro Transtelex.ro weboldalra integrált űrlapjának kitöltésével és elküldésével, e-mailben történő benyújtással, vagy személyesen/postai úton benyújtott 230-as számú nyilatkozatában megadja a kért adatokat, és beküldi azt az Adatkezelőnek, ezáltal hozzájárul ahhoz, hogy személyes adatait az Adatkezelő kezelje és továbbítsa az adóhatóság felé az SZJA 3,5%-os felajánlásának érvényesítése céljából.

Ez a hozzájárulás önkéntes, és bármikor visszavonható az adatkezeléssel kapcsolatos további feldolgozások előtt. A hozzájárulás visszavonása nem érinti a visszavonás előtt végzett adatkezelés jogszerűségét.

6. A gyűjtött személyes adatok kategóriái

Az Adatkezelő kizárólag azokat a személyes adatokat gyűjti és kezeli, amelyek szükségesek a 3,5%-os SZJA felajánlás érvényesítéséhez és az adóhatóság felé történő továbbításához. Az Érintett által megadott adatokat az alábbiakban rögzítjük:

vezetéknév és utónév, adóazonosító szám, lakcím, e-mail cím, valamint opcionálisan apja utónevének kezdőbetűje és telefonszám.

Az Adatkezelő tájékoztatja az Érintettet, hogy más adatot akkor sem gyűjt vagy tárol, ha ilyen adatot az Érintett bármilyen formában megad, vagy annak tárolását akár kifejezetten kéri. Ilyen adat tárolása csak és kizárólag átmeneti jelleggel, a visszavonhatatlan törlés érdekében történhet, azzal, hogy a visszavonhatatlan adattörlés legkésőbb az Adatkezelővel való közléstől számított 24 órán belül megtörténik az Érintett külön értesítése nélkül.

7. A személyes adatok címzettjei

Az Adatkezelő adatkezelési tevékenysége során törekszik arra, hogy az általa kezelt személyes adatokat csak a legszűkebb személyi kör ismerhesse meg, ezen személyek is, csak és kizárólag a vonatkozó adatvédelmi szabályok szigorú és következetes megtartásával kerülhessenek személyes adat birtokába.

Az Adatkezelő ezen törekvése azonban nem érintheti azt az esetet, amikor számára az Érintett személyes adatainak közzéi kötelezettsége jogszabályon, vagy hatósági-, vagy bírósági rendelkezésen alapul; ilyen esetben az Adatkezelő a személyes adatot az érintett Harmadik féllel, az irányadó jogszabály, hatósági vagy bírósági döntés rendelkezései szerint közli és amennyiben ennek jogszabályi lehetősége fennáll az adatközlésről az Érintettet is tájékoztatja elektronikus úton.

Az Adatkezelő – amennyiben ebben jogszabály, hatósági, vagy bírósági rendelkezés nem korlátozza – írásban, vagy legalább elektronikus formában küldött kérésre felvilágosítást ad az Érintett számára a személyes adataival kapcsolatban került címzettek és Adatfeldolgozók pontos személyéről és az adattovábbítás egyéb részleteiről.

8. Harmadik országba történő adattovábbítás

Az Adatkezelő harmadik országba az Érintett személyes adatait nem továbbítja, ilyen adattovábbítást nem is tervez.

9. Az adatkezelés időtartama

Az Adatkezelő a személyes adatokat legfeljebb 2028. december 31-ig tárolja, kivéve, ha jogszabályi előírások vagy más jogi kötelezettségek miatt hosszabb ideig szükséges azok megőrzése. Az Adatkezelő a tárolás során figyelembe veszi az

adatkezelés célját, és az adatokat csak a szükséges ideig tartja meg, azt követően törlésre kerülnek.

10. Automatizált döntéshozatal, profilalkotás

Az Adatkezelő az Érintett személyes adataival kapcsolatban sem automatizált döntéshozatalt, sem profilalkotást nem alkalmaz.

11. Az Érintett jogai az adatkezeléssel kapcsolatban

Az Adatkezelő, a könnyebb átláthatóság érdekében, a 2. pontban jelzett adatkezelések tekintetében alább összefoglalja az adatkezelések tekintetében konkrétan gyakorolható érintetti jogokat a GDPR által nevesített érintetti jogok közül.

Ezt követően az Adatkezelő az adott érintetti jognak a tartalmát is ismerteti.

Amennyiben az Érintett érintetti jogaival kapcsolatban további tájékoztatást igényel, úgy azt az Adatkezelőnek írásban, akár elektronikus úton jelezheti azt.

- tájékoztatáshoz való jog;
- hozzáféréshez való jog;
- helyesbítéshez való jog;
- törléshez való jog;
- az adatkezelés korlátozásához való jog;
- az adathordozhatósághoz való jog;
- automatizált döntéshozatal alóli mentesülés joga.
- A tiltakozáshoz való jog.

A tájékoztatáshoz való jog tartalma

Az Adatkezelő köteles az Érintettet tájékoztatni az Érintettől történő adatgyűjtéskor:

- az Adatkezelő kilétéről és elérhetőségeiről, továbbá képviselőjéről;
- amennyiben az Adatkezelő adatvédelmi tisztviselőt alkalmaz, úgy annak személyéről és elérhetőségéről;
- az adatkezelés tervezett céljáról, jogalapjáról, címzettjeiről, az adatkezelés időtartamáról;
- az Érintett adatkezeléssel kapcsolatos, úgynevezett érintetti jogairól és azok tartalmáról és arról, hogy az Érintett a Hatósághoz címzett panaszt nyújthat be, vagy bírósági jogorvoslattal élhet, az az polgári peres eljárást indíthat az Adatkezelővel szemben;

- arról, hogy a személyes adat szolgáltatása jogszabályon, vagy szerződéses kötelezettségen alapul, vagy szerződéskötésnek előfeltétele-e, valamint, hogy az Érintett köteles-e a személyes adatokat megadni, továbbá, hogy milyen lehetséges következményekkel járhat az adatszolgáltatás elmaradása;
- alkalmaz-e az Adatkezelő automatizált döntéshozatali eljárást, beleértve a profilalkotást is.

Az Adatkezelő az Érintett tájékoztatáshoz való jogát a jelen Tájékoztató megismertetésével igyekszik kimeríteni.

A hozzáféréshez való jog.

Az Érintett jogosult arra, hogy az Adatkezelőtől visszajelzést kapjon arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, és ha ilyen adatkezelés folyamatban van, jogosult arra, hogy a személyes adatokhoz és a következő információkhoz hozzáférést kapjon:

- az adatkezelés céljai;
- az érintett személyes adatok kategóriái;
- azon címzettek vagy címzettek kategóriái, akikkel, illetve amelyekkel a személyes adatokat közölték vagy közölni fogják, ideértve különösen a harmadik országbeli címzetteket, illetve a nemzetközi szervezeteket;
- adott esetben a személyes adatok tárolásának tervezett időtartama, vagy ha ez nem lehetséges, ezen időtartam meghatározásának szempontjai;
- az Érintett azon joga, hogy kérelmezheti az adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását;
- a valamely felügyeleti hatósághoz címzett panasz benyújtásának joga;
- ha az adatokat nem az Érintettől gyűjtötték, a forrásukra vonatkozó minden elérhető információ;
- automatizált döntéshozatal ténye, ideértve a profilalkotást is, valamint ilyen adatkezelés alkalmazása esetén az alkalmazott logikára és arra vonatkozó érthető információk, hogy az ilyen adatkezelés milyen jelentőséggel bír, és az érintettre nézve milyen várható következményekkel jár.

Az Adatkezelő az adatkezelés tárgyát képező személyes adatok másolatát az Érintett rendelkezésére bocsátja az Érintett erre irányuló írásbeli, vagy legalább elektronikus levélben közölt kérésére. Az Érintett által kért további másolatokért az Adatkezelő az adminisztratív költségeken alapuló, észszerű mértékű díjat számíthat fel.

Az előző bekezdésben bemutatott hozzáférési jog gyakorlása körében a másolat igénylésére vonatkozó jog nem érintheti hátrányosan mások jogait és szabadságait.

A helyesbítéshez való jog.

Az Érintett jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül helyesbítse a rá vonatkozó pontatlan személyes adatokat, figyelembe véve továbbá az adatkezelés célját, az Érintett jogosult arra, hogy kérje a hiányos személyes adatok – egyebek mellett kiegészítő nyilatkozat útján történő – kiegészítését.

Az Adatkezelő, az Érintett helyesbítéshez való jogának gyakorlása keretében, vagy egyéb okból történt adathelyesbítésről minden olyan címzettet tájékoztat, akivel korábban a helyesbített adatot közölték, kivéve, ha ez lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel.

A törléshez való jog, más néven az „elfeledtetéshez való jog”.

Az Érintett jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül törölje a rá vonatkozó személyes adatokat, az Adatkezelő pedig köteles arra, hogy az érintettre vonatkozó személyes adatokat indokolatlan késedelem nélkül törölje, ha az alábbi indokok valamelyike fennáll:

- a személyes adatokra már nincs szükség abból a célból, amelyből azokat az Adatkezelő gyűjtötte, vagy kezelte;
- amennyiben az Adatkezelő a személyes adatokat az Érintett hozzájárulására alapozott joggal kezelte, de az Érintett hozzájárulását visszavonta és az Adatkezelőnek más adatkezelési jogalapja nem áll fenn – a hozzájárulás bármilyen formában, bármikor visszavonható indokolás nélkül;
- a személyes adatokat az Adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell.

A törléshez való jog szabályai nem alkalmazhatóak, amennyiben az adatkezelés szükséges:

- a véleménynyilvánítás szabadságához és a tájékozódáshoz való jog gyakorlása céljából;
- a személyes adatok kezelését előíró, az Adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jog szerinti kötelezettség teljesítése, illetve közérdekből vagy az adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlása keretében végzett feladat végrehajtása céljából;
- közérdekű archiválás céljából, tudományos és történelmi kutatási célból vagy statisztikai célból, amennyiben a törlés valószínűsíthetően lehetetlenné tenné vagy komolyan veszélyeztetné ezt az adatkezelést; vagy
- jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez szükséges az adat rendelkezésre állása.

Az Adatkezelő, az Érintett törléshez való jogának gyakorlása keretében, vagy egyéb okból történt adattörlésről minden olyan címzettet tájékoztat, akivel korábban a helyesbített adatot közölték, kivéve, ha ez lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel.

Az adatkezelés korlátozásához való jog.

Az Érintett jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő korlátozza az adatkezelést, ha az alábbi feltételek valamelyike teljesül:

- az Érintett vitatja a személyes adatok pontosságát, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, hogy az Adatkezelő ellenőrizze a személyes adatok pontosságát;
- az adatkezelés ugyan jogellenes, de az Érintett ellenzi az adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- az Adatkezelőnek már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az Érintett írásban, vagy legalább elektronikus levélben kéri azok kezelését azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez.

Amennyiben az adatkezelés a fentiek szerint korlátozás alá esik, az ilyen személyes adatokat a tárolás kivételével csak az Érintett hozzájárulásával, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez, vagy más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében, vagy az Európai Unió, illetve valamely EGT-tagállam fontos közérdekéből kezelheti az Adatkezelő, eredeti adatkezelési célja szerint nem.

Amennyiben a személyes adat kezelésének korlátozása az Érintett kérésére történt, úgy az Adatkezelő a korlátozás feloldásáról előzetesen tájékoztatja az Érintettet.

Az Adatkezelő az Érintett adatkezelés korlátozásához való jogának gyakorlása keretében, vagy egyéb okból történt adatkezelési korlátozásról minden olyan címzettet tájékoztat, akivel korábban a helyesbített adatot közölték, kivéve, ha ez lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel.

Az adatkezelés korlátozása a személyes adat pontosságának vitatása esetén addig tart, amíg az Adatkezelő a személyes adat pontosságát ellenőrzi, de zárolt személyes adat kezelése nem tarthat tovább, mint ameddig fennáll az az adatkezelési cél, amely a személyes adat törlését kizárta.

Az adathordozhatósághoz való jog.

Az Érintett jogosult arra, hogy a rá vonatkozó, általa az Adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosult arra, hogy ezeket az adatokat egy másik Adatkezelőnek továbbítsa, amennyiben az adatkezelés jogalapja az Érintett hozzájárulása.

Az Érintett az adathordozhatósághoz való jogát akképp is gyakorolhatja, hogy az Adatkezelőtől más adatkezelő részére való közvetlen adattovábbítást kér írásban, legalább elektronikus levél útján.

Az adathordozáshoz való jog gyakorlása nem sértheti a törléshez való jog érvényesülését, továbbá mások jogait és szabadságait sem.

Az automatizált döntéshozatal alóli mentesüléshez való jog.

Az Érintett – a jelen Tájékoztató szerint – jogosult arra, hogy ne terjedjen ki rá az olyan, kizárólag automatizált adatkezelésen – ideértve a profilalkotást is – alapuló döntés hatálya, amely rá nézve joghatással járna vagy őt hasonlóképpen jelentős mértékben érintené.

A tiltakozáshoz való jog.

Az érintett jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon személyes adatainak az Adatkezelő jogos érdekén alapuló kezelése ellen, ideértve az esetleges profilalkotást is (az Adatkezelő jelenleg profilalkotást nem végez). Az Érintett tiltakozása esetén az Adatkezelő az érintett személyes adatokat ezen jogalapon nem kezelheti tovább, kivéve, ha az Adatkezelő bizonyítja, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az Érintett érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak. Amennyiben a személyes adatok kezelése közvetlen üzletszerzés érdekében történik, az Érintett jogosult arra, hogy bármikor tiltakozzon a rá vonatkozó személyes adatok e célból történő kezelése ellen, ideértve a profilalkotást is, amennyiben az a közvetlen üzletszerzéshez kapcsolódik. Ha az Érintett tiltakozik a személyes adatok közvetlen üzletszerzés érdekében történő kezelése ellen, akkor a személyes adatok a továbbiakban e célból nem kezelhetők.

Az Adatkezelő tájékoztatja az Érintettet, hogy az érintetti joggyakorlás – minden érintetti jog tekintetében – díjmentes, kivéve a hozzáférési jog gyakorlásával kapcsolatban fentebb említett esetet.

Tájékoztatja továbbá az Adatkezelő az Érintettel arról is, hogy a hozzá írásban, vagy legalább elektronikus úton beérkezett érintetti joggyakorlással kapcsolatos kérelmeket, a hozzá való beérkezéstől számított egy hónapon belül teljesíti, vagy az Adatkezelő álláspontja szerint jogosulatlan joggyakorlás esetén ugyanilyen határidőben tagadja meg a kérelem teljesítését – kivéve, ha a kérelem különös bonyolultsága okán a kérelem csak később bírálható el – ilyen esetben az Adatkezelő legkésőbb a beérkezéstől számított 2 hónapon belül határoz a teljesítésről és közli határozata eredményét az Érintettel elektronikus úton, kivéve, ha az Érintett máshogyan kéri a döntés közlését.

Az Adatkezelő tájékoztatja továbbá az Érintettet arról, is, hogy – szükségtelen adatkezelési többlet nélkül – az Érintett azonosítása érdekében további észszerű intézkedéseket tehet.

Végül tájékoztatja az Adatkezelő az Érintettet, hogy érintetti jogok érvényesítésére az Érintett halálát követően az a személy jogosult, akit erre vonatkozóan az Érintett még életében meghatalmazott az Adatkezelőnél tett teljes bizonyító erejű magánokirati, vagy közokirati formájú meghatalmazással. Ennek hiányában az elhunyt Érintett közeli hozzátartozói jogosultak az érintetti jogok gyakorlásra, ilyen esetben az érintetti jogok az Érintett halálát követő öt éven belül gyakorolhatók.

12. Az Érintett panasztételi és jogorvoslati jogosultsága

Az Érintettnek joga van ahhoz, hogy az adatkezeléssel kapcsolatban, vagy arra tekintettel panaszt nyújtson be a Hatóságnál, vagy közvetlenül az illetékes bíróság előtt polgári peres eljárást indítson az Adatkezelővel szemben.

A Hatóság elérhetőségei a <https://www.dataprotection.ro/> című honlapon érhetőek el, Bukarest, G-ral Gheorghe Magheru u. 28-30 szám, 1 szektor, 010336 Romania, +40.318.059.211.

Az Érintett az Adatkezelővel szemben polgári peres eljárást indíthat.

A Hatósághoz címzett panasz benyújtása, vagy az esetleges polgári peres eljárás megindítása előtt azonban célravezető lehet, ha az Érintett közvetlen az Adatkezelő felé jelzi sérelmét, az Adatkezelő jelen Tájékoztató szerinti bármelyik elérhetőségére küldött, kötetlen formájú megkereséssel. Ilyen esetekben az Adatkezelő a körülmények által lehetővé tett legrövidebb időn belül közvetlenül veszi fel a kapcsolatot az

Érintettel, a sérelmezett helyzet mielőbbi és a felek konszenzusán alapuló rendezésre érdekében.

13. Záró rendelkezések

Az Adatkezelő úgynevezett sütikre („cookie”) vonatkozó adatkezelésének részletei az alábbi címen érhetőek el: <https://transtelex.ro/dokumentum/sutitajekoztato>

Az Adatkezelő fenntartja a jogát, hogy a jelen Tájékoztatót egyoldalúan, bármikor módosítsa az adatkezelés időtartama alatt, a jogszabályi keretek között. Az esetleges módosítást az Adatkezelő a Honlapon közzéteszi, a módosítás visszaható hatályú nem lehet.

Az Adatkezelő – Adatvédelmi tisztviselőjével együtt – továbbá az Érintettek rendelkezésére áll abban az esetben is, ha az Érintettnek az adatkezeléssel kapcsolatban bármilyen kérdése, észrevétele van, tekintettel arra, hogy a fentebb részletezett alapelveknek és részletszabályoknak megfelelő adatkezelés kiemelt jelentőségű az Adatkezelő számára, mivel az Érintett személyes adata számára értéket képvisel.

A jelen Tájékoztató elsősorban releváns, mögöttes joganyaga az alábbi címeken érhető el:

GDPR:

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32016R0679&from=HU>

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/ALL/?uri=celex%3A32016R0679>

Az Adatkezelő zárásképp megköszöni az Érintett idejét és figyelmét, melyet a jelen Tájékoztató olvasására fordított, egyben őszintén bízik abban, hogy a Tájékoztató hasznos volt, és az adatkezelés az Érintett számára átláthatóvá vált.

Kolozsvár, 2025. február 26.

Frissítve: 2025. március 10.

Transtelex Média Egyesület

Kedvezményezett

Notificare privind prelucrarea datelor cu caracter personal

legat de sponsorizările din impozitul pe venit către Asociația Transtelex Media

Definiții

Operator de date: o persoană fizică sau juridică, o autoritate publică, o agenție sau orice alt organism care, singur sau împreună cu alte persoane, stabilește scopurile și mijloacele de gestionare, prelucrare a datelor cu caracter personal.

În privința gestionării datelor în temeiul prezentei notificări, următoarea persoană este considerată a fi operatorul de date, înțelegându-se că Operatorul de date este considerat un Operator de date independent în ceea ce privește gestionarea datelor detaliată în prezenta notificare și că a stabilit și stabilește singur scopurile gestionării, prelucrării.

Organizație: Asociația Transtelex Media

Sediu: bld. 21 Decembrie 1989, nr. 5, etaj IV

Cod fiscal: 13901689

Reprezentant: Kolozsi Emese, președinte

Responsabil cu protecția datelor: operatorul de date nu este obligat să desemneze un responsabil cu protecția datelor.

Persoana împuternicită de operatorul de date: o persoană fizică sau juridică, o autoritate publică, o agenție sau orice alt organism care gestionează, prelucrează date cu caracter personal în numele operatorului de date.

Prelucrarea datelor: orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra unor seturi de date cu caracter personal, prin mijloace automatizate sau manuale, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea.

Restricționarea prelucrării datelor: marcarea datelor personale stocate pentru a limita prelucrarea acestora în viitor.

Incident de securitate a datelor: o încălcare a securității datelor care are ca rezultat distrugerea accidentală sau ilegală, pierderea, modificarea, divulgarea neautorizată sau accesul neautorizat la datele cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate în alt mod.

Procesul decizional automatizat: o decizie luată cu ajutorul tehnologiei, fără

intervenție umană.

Destinatar: persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau orice alt organism, indiferent dacă este sau nu o parte terță, căreia sau căruia îi sunt divulgate datele cu caracter personal. Autoritățile publice care pot avea acces la datele cu caracter personal în contextul unei anchete individuale în conformitate cu dreptul Uniunii sau al statelor membre nu sunt destinatari; prelucrarea acestor date de către autoritățile publice respective trebuie să respecte normele aplicabile privind protecția datelor în conformitate cu scopurile prelucrării.

Persoana vizată: o persoană fizică identificată sau identificabilă la care se referă datele cu caracter personal.

RGPD: Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din data de 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (Text cu relevanță pentru SEE)

Tert: o persoană fizică sau juridică, o autoritate publică, o agenție sau orice alt organism, altul decât Persoana vizată, Operatorul de date, Persoana împuternicită de operator sau persoanele care, sub autoritatea directă a operatorului de date sau a persoanei împuternicite de operator, sunt autorizate să prelucreze datele cu caracter personal.

Autoritatea: Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, B-dul G-ral Gheorghe Magheru 28-30, Sector 1 cod postal 010336 București Romania

Site web: <https://tamogatas.transtelex.ro>

Lege: Legea nr. 190/2018 privind măsuri de punere în aplicare a Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor)

Date cu caracter personal: prin datele cu caracter personal se înțelege orice informație referitoare la o persoană fizică identificată sau identificabilă; o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un identificator, cum ar fi un nume, un număr, date de localizare, un identificator online sau la unul sau mai multe elemente specifice identității fizice, fiziologice, genetice, mentale, economice, culturale sau sociale a persoanei fizice

respective.

Notificare: prezenta Notificare privind prelucrarea datelor cu caracter personal

Sponsorizare din impozitul pe venit: o parte din impozitul pe venit plătit de persoanele fizice (în prezent în România, maxim 3,5%) poate fi redirectionată către organizații civice, biserici sau alți beneficiari eligibili.

Preambul

Asociația Transtex Media (denumită în continuare „Operatorul de date”) se angajează să protejeze datele personale prelucrate și să aplice măsuri corespunzătoare de securitate a datelor. Operatorul de date va asigura măsuri de securitate adecvate pentru protejarea datelor personale, ținând cont de natura prelucrării, scopurile acesteia și impactul asupra drepturilor persoanelor vizate, precum și de stadiul științei și tehnologiei.

Operatorul de date va monitoriza continuu riscurile asociate prelucrării datelor și va implementa măsuri de protecție corespunzătoare în funcție de nivelul riscurilor. Acesta va urmări modificările legislative și va asigura respectarea legislației în vigoare, în special a RGPD și a legislației române de protecția datelor (Legea nr. 190/2018).

Scopul prezentei Notificări privind prelucrarea datelor cu caracter personal este de a informa într-un mod clar și ușor de înțeles persoanele vizate, respectiv persoanele angajate în România care doresc să transmită Declarația 230, în vederea redirectionării a 3,5% din impozitul pe venit către organizația respectivă (operatorul de date), prin transmiterea declarației direct către aceasta. Persoanele vizate au la dispoziție mai multe opțiuni pentru completarea și depunerea Declarației 230, iar operatorul de date realizează prelucrarea datelor doar în cazul în care persoana vizată predă declarația direct organizației, o trimite prin poștă sau prin e-mail către organizația beneficiară (operatorul de date) sau o depune pe site-ul formular230.ro ori prin formularul electronic integrat pe pagina web Transtex.ro (Site web).

Operatorul de date va prelucra datele personale ale persoanei vizate doar în scopul depunerii declarației 230 la autoritățile fiscale, pentru a asigura validitatea sponsorizării de 3,5% din impozitul pe venit. În cazul declarațiilor depuse direct la autoritatea fiscală, operatorul nu va prelucra datele.

Scopul operatorului de date este de a asigura transparența completă a proceselor de prelucrare a datelor și a oricăror modificări ale acestora. În cazul unui incident de protecție a datelor sau al oricărei modificări în procesul de prelucrare a acestora, operatorul de date va informa corespunzător persoanele vizate prin intermediul site-ului web. În cazul unui incident de protecție a datelor, operatorul de date va respecta reglementările RGPD aplicabile.

În cazul în care apar întrebări sau solicitări legate de prelucrarea datelor, operatorul de date va acorda prioritate rezolvării acestora. Operatorul va asigura un canal de comunicare continuu cu persoanele vizate, pentru a răspunde cât mai rapid la orice întrebare sau solicitare legată de protecția datelor. Cu ajutorul responsabilului cu protecția datelor, operatorul se va asigura că drepturile persoanelor vizate sunt respectate corespunzător.

1. Principiile prelucrării datelor

Legalitate, corectitudine și transparență

Operatorul prelucrează datele conform legislației naționale și a Regulamentului General privind Protecția Datelor (RGPD), asigurându-se că procedurile de prelucrare sunt legale, corecte și transparente pentru persoanele vizate. Operatorul de date va depune eforturi continue pentru a asigura că fiecare etapă a procesului de prelucrare este clară și ușor de înțeles pentru persoanele care furnizează datele lor personale.

Limitarea scopului

Operatorul va prelucra doar datele personale necesare pentru realizarea scopului sponsorizării de 3,5% din impozitul pe venit. Scopul prelucrării datelor este clar definit și colectarea datelor se face exclusiv în scopul atingerii acestuia.

Minimizarea datelor

Operatorul va colecta și stoca doar datele personale care sunt necesare pentru îndeplinirea scopului menționat, având în vedere principiul minimizării prelucrării datelor. Operatorul nu va colecta date inutile sau irelevante și nu va stoca date care nu sunt necesare pentru îndeplinirea scopului.

Exactitatea datelor

Operatorul se va asigura că datele personale rămân exacte și actualizate pe tot

parcursul prelucrării acestora. Dacă datele furnizate de persoana vizată devin incorecte, operatorul va acționa imediat pentru corectarea sau ștergerea acestora.

Limitarea stocării

Operatorul va stoca datele personale doar într-un mod care permite identificarea persoanelor vizate pe durata procesării sponsorizării de 3,5% din impozitul pe venit și comunicarea cu persoanele care au solicitat acest lucru. Operatorul va păstra datele pe perioada necesară conform cerințelor legale și scopurilor prelucrării.

Integritatea și confidențialitatea

Operatorul va aplica măsuri tehnice și organizaționale corespunzătoare pentru a proteja datele personale, inclusiv protecția împotriva accesului neautorizat, distrugerii, pierderii sau daunelor acestora, inclusiv în ceea ce privește securitatea datelor digitale, ținând cont de evoluțiile tehnologice și de riscuri.

Responsabilitate

Operatorul va monitoriza și documenta continuu toate aspectele prelucrării datelor, asigurându-se că respectarea principiilor menționate mai sus poate fi demonstrată în orice moment. Operatorul este pregătit să prezinte un raport detaliat și corect despre activitățile de prelucrare a datelor persoanelor vizate și autorităților, conform legislației aplicabile privind protecția datelor.

2. Activitățile de prelucrare a datelor

2.1 Transmiterea sponsorizărilor de 3,5% către autoritățile fiscale

Operatorul prelucrează, stochează și transmite datele personale furnizate în formularele pentru sponsorizările de 3,5% din impozitul pe venit către autoritățile fiscale. Aceste date pot fi trimise de persoanele vizate către operator prin următoarele metode:

- Prin completarea formularului online pe site-ul formular230.ro sau prin același formular integrat pe site-ul Transtelex.ro.
- Prin e-mail, trimițând formularul completat la adresa tamogatas@transtelex.ro.
- Prin predare personală sau prin poștă a formularului 230 completat către Operator.

Conținutul formularelor primite va fi transmis de operator autorităților fiscale cu acordul explicit al persoanei vizate, pentru ca sponsorizarea să fie procesată conform legislației în vigoare. Operatorul de date va prelucra următoarele date personale: numele și prenumele, inițiala tatălui (opțional), numărul de identificare fiscală (CNP), adresa, adresa de e-mail, numărul de telefon (opțional). Aceste date vor fi utilizate exclusiv pentru gestionarea sponsorizărilor de 3,5% din impozitul pe venit și vor fi transmise autorităților fiscale în termenii legali.

2.2 Notificări și comunicare directă

În cazul în care persoana vizată își dă consimțământul expres, prin intermediul formularului pus la dispoziție de platforma formular230.ro, precum și prin formularul integrat în site-ul Transtelex.ro, pentru ca Operatorul de date să îi trimită notificări, atunci Operatorul de date va prelucra numele și adresa de e-mail ale persoanei vizate și în scopul comunicării directe. În acest caz, scopul prelucrării datelor este de a furniza persoanei vizate informații referitoare la redirecționarea impozitului pe venit.

3. Sursa datelor personale

Operatorul informează persoana vizată că sursa datelor personale este chiar persoana vizată, care le furnizează prin completarea formularului pus la dispoziție și transmiterea acestuia către operator.

4. Scopul prelucrării datelor

Scopul prelucrării datelor este ca declarațiile 230 depuse de persoanele vizate să fie prelucrate corespunzător de către Operatorul de date și ca datele să fie transmise autorității fiscale din România (ANAF), asigurând astfel validarea sponsorizărilor.

În cadrul prelucrării datelor, operatorul va:

- Permite Persoanelor Vizate să își exprime intenția de sponsorizare prin completarea formularului online pus la dispoziție de platforma formular230.ro, prin e-mail, personal sau prin poștă.
- Prelucra datele primite, asigurându-se că sunt exacte și conforme cu cerințele legale.
- Transmite declarațiile către autoritățile fiscale pentru a le înregistra.

- Piate trimite notificări persoanelor vizate, în cazul în care acestea au dat consimțământul expres, despre informații legate de sponsorizare sau despre evoluția procesului de redirecționare a impozitului pe venit.

5. Temeiul prelucrării datelor

Temeiul prelucrării datelor este prevăzut de articolul 6 alineatul (1) lit. a) din RGPD, adică consimțământul persoanei vizate, care este acordat prin completarea și trimiterea formularului prin intermediul platformei formular230.ro sau prin acel formular integrat pe site-ul Transtelex.ro; prin trimiterea către operator a formularului prin e-mail sau prin depunerea personală/postală a declarației 230 cu datele solicitate, astfel consimțând ca datele sale personale să fie prelucrate de operatorul de date și transmise autorității fiscale în vederea redirecționării 3,5% din impozitul pe venit. Acest consimțământ este voluntar și poate fi retras în orice moment înainte de prelucrarea suplimentară a datelor. Retragerea consimțământului nu afectează legalitatea prelucrării efectuate înainte de retragerea acestuia.

6. Categoriile de date personale colectate

Operatorul de date colectează și prelucrează doar datele personale necesare pentru redirecționarea de 3,5% din impozitul pe venit. Datele furnizate de persoana vizată sunt următoarele: numele de familie și prenumele, codul de identificare fiscală (CNP), adresa de domiciliu, adresa de e-mail și, opțional, inițiala prenumelui tatălui și numărul de telefon. Operatorul de date informează persoana vizată că nu va colecta sau stoca alte date, chiar dacă acestea sunt furnizate de persoana vizată într-o formă sau alta sau dacă solicită stocarea acestora. Stocarea unor astfel de date poate avea loc doar temporar, pentru a permite ștergerea irevocabilă, aceasta având loc cel mai târziu în termen de 24 de ore de la transmiterea datelor către operatorul de date, fără o notificare suplimentară a persoanei vizate.

7. Destinatarii datelor personale

În cadrul activității sale de prelucrare a datelor, Operatorul de date depune eforturi pentru a se asigura că datele personale pe care le prelucrează pot fi cunoscute doar de către cel mai restrâns cerc de persoane, iar aceste persoane să poată accesa

datele personale doar în conformitate cu respectarea strictă și consecventă a reglementărilor de protecție a datelor relevante.

Totuși, această preocupare a Operatorului de date nu se aplică în cazul în care are obligația legală de a transmite datele personale ale Persoanei Vizate pe baza unei reglementări legale, a unei dispoziții sau a unei instanțe judecătorești; în astfel de cazuri, Operatorul de date va comunica datele personale către terțul relevant, conform dispozițiilor legislației aplicabile, autorității sau deciziei instanței și, dacă legislația permite acest lucru, va informa Persoana Vizată despre transmiterea datelor prin mijloace electronice.

Operatorul de date – dacă nu există restricții impuse de legislație, autorități sau instanțe – va oferi, la cerere, informații în scris sau cel puțin în format electronic privind persoanele care au primit datele personale ale Persoanei Vizate și detalii suplimentare privind transmiterea acestora

8. Transferul de date către țări terțe

Operatorul de date nu va transfera datele personale ale persoanei vizate către țări terțe și nici nu intenționează să facă acest lucru în viitor.

9. Durata prelucrării datelor

Operatorul de date va stoca datele personale cel mult până la data de 31 decembrie 2028, cu excepția cazului în care legislația prevede o perioadă de stocare mai lungă. Operatorul de date va lua în considerare scopul prelucrării datelor și va păstra datele doar pe perioada necesară, ulterior urmând să fie șterse.

10. Procesul decizional automatizat, inclusiv crearea de profiluri

Operatorul de date nu aplică procese decizionale automatizate, nici crearea de profiluri în legătură cu datele personale ale persoanei vizate.

11. Drepturile persoanei vizate în legătură cu prelucrarea datelor

Pentru o mai bună transparență, Operatorul de date rezumă mai jos drepturile specifice ale Persoanei Vizate care pot fi exercitate în legătură cu activitățile de prelucrările de date menționate la punctul 2.

Ulterior, Operatorul de date va prezenta și conținutul fiecărui drept al Persoanei Vizate. În cazul în care Persoana Vizată dorește informații suplimentare cu privire la drepturile sale, aceasta poate solicita aceste informații în scris, inclusiv pe cale electronică, către Operatorul de date.

- Dreptul la informare
- Dreptul de acces
- Dreptul la rectificare
- Dreptul la ștergere
- Dreptul de a solicita restricționarea prelucrării
- Dreptul la portabilitatea datelor
- Dreptul de a fi scutit de procesarea automată, inclusiv crearea de profiluri
- Dreptul de a se opune

Dreptul la informare

Operatorul de date este obligat să informeze persoana vizată în momentul colectării datelor de la aceasta despre:

- identitatea și datele de contact ale operatorului de date, precum și ale reprezentantului său;
- dacă operatorul de date are un responsabil cu protecția datelor, despre identitatea și datele de contact ale acestuia;
- scopul prelucrării, temeiul juridic, destinatarii, durata prelucrării datelor;
- drepturile persoanei vizate în legătură cu prelucrarea datelor și conținutul acestora, precum și faptul că persoana vizată poate depune o plângere la autoritatea de supraveghere sau poate recurge la acțiune judiciară, având dreptul de a iniția un proces civil împotriva operatorului de date;
- faptul că furnizarea datelor personale este bazată pe o obligație legală sau pe un contract, și dacă este o condiție prealabilă pentru încheierea unui contract, precum și dacă persoana vizată este obligată să furnizeze datele personale, precum și posibilele consecințe ale refuzului de a furniza datele;

- dacă operatorul de date utilizează un proces decizional automatizat, inclusiv profilarea.

Operatorul de date încearcă să își îndeplinească obligația de a informa persoana vizată prin furnizarea prezentei Notificări.

Dreptul de acces

Persoana vizată are dreptul de a obține de la operatorul de date o confirmare cu privire la prelucrarea datelor sale personale, iar dacă prelucrarea este în curs, are dreptul de a obține acces la următoarele informații:

- scopurile prelucrării;
- categoriile de date personale vizate;
- categoriile de destinatari sau terțe părți cu care datele personale au fost sau vor fi împărtășite, inclusiv destinatarii din țări terțe sau organizații internaționale;
- perioada de păstrare a datelor personale, sau, dacă nu este posibil, criteriile pentru stabilirea acesteia;
- dreptul de a solicita corectarea, ștergerea sau restricționarea prelucrării datelor personale;
- dreptul de a depune o plângere la autoritatea de supraveghere;
- dacă datele nu au fost colectate de la persoana vizată, sursa lor;
- existența unui proces decizional automatizat, inclusiv profilarea, și logica aplicată, precum și informații clare despre semnificația și posibilele efecte ale acestui proces.

Operatorul de date va pune la dispoziție o copie a datelor personale vizate, la cererea scrisă sau cel puțin electronică a persoanei vizate. Pentru copii suplimentare, operatorul de date poate percepe o taxă rezonabilă bazată pe costurile administrative.

Exercitarea dreptului de acces nu trebuie să afecteze negativ drepturile și libertățile altor persoane.

Dreptul la rectificare

Persoana vizată are dreptul de a solicita operatorului de date corectarea fără întârzieri nejustificate a datelor personale inexacte, ținând cont de scopul prelucrării. De asemenea, persoana vizată are dreptul de a solicita completarea datelor personale incomplete, inclusiv printr-o declarație suplimentară.

Operatorul de date va informa destinatarii datelor corectate, cu excepția cazului în care acest lucru este imposibil sau necesită eforturi disproporționate.

Dreptul la ștergerea datelor (dreptul de a fi uitat)

Persoana vizată are dreptul de a solicita operatorului de date ștergerea fără întârzieri nejustificate a datelor sale personale în următoarele cazuri:

- datele personale nu mai sunt necesare în scopurile pentru care au fost colectate sau prelucrate;
- dacă prelucrarea se bazează pe consimțământul persoanei vizate și aceasta își retrage consimțământul, iar operatorul de date nu are alt temei juridic pentru prelucrarea datelor;
- datele trebuie șterse pentru a respecta o obligație legală care revine operatorului de date.

Regulile privind dreptul la ștergere nu se aplică în cazurile în care prelucrarea datelor este necesară pentru:

- exercitarea dreptului la libertatea de exprimare și a dreptului la informare;
- îndeplinirea unei obligații legale sau a unei sarcini de interes public sau exercitarea autorității publice conferite operatorului de date;
- arhivarea în interes public, cercetare științifică sau istorică, sau în scopuri statistice, cu condiția ca ștergerea să facă imposibilă sau să pună în pericol această prelucrare;
- formularea, exercitarea sau apărarea unor pretenții legale.

Operatorul de date va informa destinatarul datelor șterse cu excepția cazului în care acest lucru este imposibil sau necesită eforturi disproporționate.

Dreptul la restricționarea prelucrării

Persoana vizată are dreptul de a solicita operatorului de date restricționarea prelucrării datelor sale în următoarele cazuri:

- dacă persoana vizată contestă exactitatea datelor, restricționarea se va aplica pe perioada necesară verificării acurateții acestora;
- dacă prelucrarea este ilegală, dar persoana vizată se opune ștergerii datelor și cere restricționarea prelucrării acestora;
- dacă operatorul de date nu mai are nevoie de datele personale, dar persoana vizată cere păstrarea acestora pentru formularea, exercitarea sau apărarea unor pretenții legale.

Atunci când prelucrarea este restricționată, datele nu vor mai fi prelucrate, cu excepția cazului în care există consimțământul persoanei vizate sau este necesar pentru formularea, exercitarea sau apărarea unor pretenții legale.

Dreptul la portabilitatea datelor

Persoana vizată are dreptul de a primi datele sale personale într-un format structurat, utilizat în mod curent și care poate fi citit automat și are dreptul de a le transmite altui operator de date, dacă prelucrarea se bazează pe consimțământul persoanei vizate.

Persoana vizată poate solicita direct transferul datelor de la un operator de date la altul, dacă acest lucru este posibil.

Exercitarea dreptului la portabilitatea datelor nu trebuie să afecteze dreptul la ștergere a datelor și drepturile și libertățile altor persoane.

Dreptul de a nu face obiectul unui proces decizional automatizat

Persoana vizată are dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrarea automată a datelor, inclusiv profilare, care ar produce efecte juridice care o privesc sau o afectează în mod similar într-o măsură semnificativă.

Dreptul de a se opune

Persoana vizată are dreptul de a se opune în orice moment, din motive legate de situația sa particulară, prelucrării datelor sale personale, inclusiv profilării, bazată pe interesele legitime ale operatorului de date.

Dacă prelucrarea datelor se face în scopuri de marketing direct, persoana vizată are dreptul de a se opune oricând.

Operatorul de date informează Persoana vizată că exercitarea drepturilor Persoanei vizate – pentru fiecare drept al acesteia – este gratuită, cu excepția cazurilor menționate mai sus în legătură cu exercitarea dreptului de acces.

De asemenea, Operatorul de date informează Persoana vizată că cererile legate de exercitarea drepturilor Persoanei vizate, primite în scris sau cel puțin pe cale electronică, vor fi îndeplinite în termen de o lună de la primirea acestora, sau, în cazul în care Operatorul de date consideră că exercitarea drepturilor este nefondată, cererea va fi respinsă în aceeași perioadă de timp. Totuși, dacă cererea este deosebit de complexă, aceasta poate fi evaluată mai târziu, iar în acest caz, Operatorul de date va lua o decizie cu privire la îndeplinirea cererii și va informa Persoana vizată despre rezultat prin mijloace electronice, nu mai târziu de două luni de la primirea cererii, cu excepția cazului în care Persoana vizată solicită o altă metodă de comunicare a deciziei.

Operatorul de date informează de asemenea Persoana vizată că, fără o prelucrare suplimentară inutilă a datelor, Persoana vizată poate lua măsuri rezonabile suplimentare pentru a-și confirma identitatea.

În cele din urmă, Operatorul de date informează Persoana vizată că, în cazul decesului Persoanei vizate, drepturile acesteia pot fi exercitate de persoana desemnată de către aceasta pe durata vieții, printr-o procură semnată valid depusă la Operatorul de date,

în formă de document autentic sau public. În lipsa unei astfel de procuri, rudele apropiate ale Persoanei vizate decedate sunt îndreptățite să exercite drepturile acesteia, iar aceste drepturi pot fi exercitate în termen de cinci ani de la decesul acesteia.

12. Dreptul Persoanei Vizate de a Depune o Plângere și de a Căuta Remediu Juridic

Persoana vizată are dreptul de a depune o plângere la Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal sau de a iniția o acțiune civilă direct la instanța competentă împotriva Operatorului de Date cu Caracter Personal, în legătură cu prelucrarea datelor sale cu caracter personal.

Datele de contact ale Autorității sunt disponibile pe site-ul <https://www.dataprotection.ro/>, iar sediul se află în București, pe Str. Gheorghe Magheru nr. 28-30, Sector 1, 010336 România, tel. +40.318.059.211.

Persoana vizată poate iniția o acțiune civilă împotriva Operatorului de Date cu Caracter Personal.

Înainte de a depune o plângere la Autoritate sau de a iniția o acțiune civilă, poate fi util ca persoana vizată să își exprime nemulțumirile direct la Operatorul de Date, folosind orice metodă de contact indicată în această Informare. În acest caz, Operatorul va contacta persoana vizată într-un termen cât mai scurt posibil, pentru a rezolva situația într-o manieră consensuală.

13. Dispoziții Finale

Detalii privind prelucrarea datelor prin utilizarea cookie-urilor sunt disponibile la următorul link: <https://transtelex.ro/dokumentum/sutitajekoztato>.

Operatorul își rezervă dreptul de a modifica unilateral această Informare pe parcursul perioadei de prelucrare a datelor, conform reglementărilor legale. Orice modificare va fi publicată pe site-ul Operatorului, iar modificările nu vor avea efect retroactiv.

Operatorul, împreună cu responsabilul cu protecția datelor, este disponibil pentru a răspunde întrebărilor și observațiilor persoanelor vizate, având în vedere că respectarea principiilor și regulilor detaliate privind prelucrarea datelor cu caracter personal este de o importanță deosebită pentru Operator, având în vedere că datele cu caracter personal ale persoanei vizate reprezintă o valoare.

Această Informare este relevantă în principal în conformitate cu următoarele acte normative:

RGPD:

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32016R0679&from=HU>

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/ALL/?uri=celex%3A32016R0679>

Operatorul mulțumește persoanei vizate pentru timpul și atenția acordate citirii acestei Notificări și sperând că aceasta a fost utilă, făcând prelucrarea datelor mai transparentă pentru persoana vizată.

Cluj-Napoca, 10 martie 2025.

Transtelex Media Asociația

Beneficiar